

RANI RASHMONI GREEN UNIVERSITY

SEMESTER - IV EXAMINATION, 2025

SUBJECT – ENGLISH

CC 17:

INDIAN WRITING IN ENGLISH AND ENGLISH TRANSLATION

[TIME – 2 HOURS]

[FULL MARKS-40]

1. Answer *any two* of the following questions:

2 x 10 = 20

- a. Would you consider the poet's attitude to the railway clerk as sympathetic or sarcastic? Discuss with reference to the poem 'The Railway Clerk' by Nissim Ezekiel.
- b. How does JayantaMahapatra portray the joy of living and loving his land and people in his poems?
- c. Discuss 'An Introduction' by Kamala Das as an exploration of the complexities of modern Indian female identity.
- d. Bimala in "Home and the World": Tagore's New Woman Relocating the "World in Her Home". Elucidate.
- e. Write a critical essay on Salman Rushdie's use of myth in 'Midnight's Children'.

2. Answer *any four* of the following questions:

(5 x 4 = 20)

- a) What is the imagery in 'Hunger' by JayantaMahapatra?
- b) 'With that question ended Nani.' — elucidate with reference to the poem 'Nani' by Kamala Das.
- c) 'It was hot, so hot, before the eunuchs came / To dance,' — What happens when their dance comes to an end? Is there any relief from the terrible heat?
- d) What is the significance of Ramanujan's exploration of "Great Traditions" and "Little Traditions?"
- e) What does the "Home and the World" symbolize?

f) Write a short note on the role of Padma in 'Midnight's Children'.

g) How does 'Is There an Indian Way of Thinking' by A. K. Ramanujan explore pluralism and an interdisciplinary approach in the Indian Knowledge System?

h) *Hayavadana* by GirishKarnad is a play exploring themes of identity, incompleteness, and the human desire for wholeness. Discuss.